

| RU | ҚҚ | UK | LT | ET | RO | HU | BG | SR | |
|---|--|---|--|---|---|---|---|--|----------------------------------|
| ПАСПОРТ ПРОДУКТА | ӨНІМ ТӨЛҚУЖАТЫ | ПАСПОРТ ПРОДУКТУ | GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ | TOOTE KAART | FOAIA PRODUSULUI | TERMÉK ADATLAP | ПРОДУКТОВ ФИШ | SPECIFIKACIJA PROIZVODA | |
| Паспорт продукта подготовлен в соответствии с Распоряжением Делегированной Комиссией (ЕС) № 65/2014 | Өнім төлқұжаты Делегацияланған Комиссияның (ЕС) № 65/2014 Әкіміне сәйкес даярланған. | Паспорт продукту підготовлений відповідно до Розпорядження Делегованої Комісії (ЄС) № 65/2014 | Vardinių parametrų lentelė parengta vadovaujantis Komisijos deleguotojų reglamentu (ES) NR. 65/2014 | Toote kaart on koostatud vastavalt Komisjoni delegeritud määrusele (EL) NR 65/2014 | Foiaia produsului pregătită în conformitate cu Regulamentul Delegat al Comisiei (UE) NR 65/2014 | A Bizottság 65/2014/EU számú felhatalmazáson alapuló rendelete szerint készült termék adatlap | Продуктовият фиш е изготвен в съответствие с Делегирания Регламент № 65/2014 на Комисията | Tehnička specifikacija je pripremljena prema Delegiranoj Direktivi Komisije (UE) BR 65/2014 | |
| Название поставщика | Жеткізушінің атауы | Назва поставальника | Tiekėjo pavadinimas | Tarnija nimi | Denumire furnizor | Gyártó neve | Име на доставчика | Naziv dostavljača | Hansa |
| Идентификатор модели поставщика | модель тип | Өнім беруші үлгісінің идентификаторы түрі | Идентификатор модели поставальника | Модель Тип | Modelis Tipas | Model Tip | Использован от поставщика идентификаторное номер на модели | Model Tip | Идентификатор модели испоручиоца |
| код продукта | өнім коды | Код | Кодas | Код | Index | Index | Index | Index | Index |
| Годовое потребление энергии (AEC _{hood}) [кВтч/год] | Қуаттың жылдық тұтынылуы (AEC _{hood}) [кВт сағ/жылына] | Річне споживання електроенергії (AEC _{hood}) [кВт год/рік] | Metinis suvartojamos energijos kiekis (AEC _{hood}) [kWh/metus] | Aastane tarbitav energia (AEC _{hood}) [kWh/rok] | Consumul anual de energie (AEC _{hood}) [kWh/an] | Éves energiatartóasztás (AEC _{hood}) [kWh/év] | Годишна консумация на енергия (AEC _{hood}) [kWh/година] | Godišnja potrošnja energije (AEC _{hood}) [kWh/godina] | 60,9 |
| Класс энергетической эффективности | Қуаттылық тиімділік класы | Клас енергетичної ефективності | Energinio naudingumo klasė | Energiatõhususe klass | Clasa de eficiență energetică | Energiatartóosztály | Клас на енергийна ефективност | Klasa energetske efikasnosti | D |
| Расход динамического потока (FDE _{hood}) | Динамикалық ағым шығыны (FDE _{hood}) | Витрата динамічного потоку (FDE _{hood}) | Srauto dinaminis efektyvumas (FDE _{hood}) | Äratõmbetõhusus (FDE _{hood}) | Eficiența fluid-dinamică (FDE _{hood}) | Hidrodinamikai hatékonyság (FDE _{hood}) | Газодинамична ефективност (FDE _{hood}) | Efektivnost dinamičnog protoka (FDE _{hood}) | 5,6 |
| Класс расхода динамического потока | Динамикалық ағым шығынының класы | Клас витраты динамічного потоку | Srauto dinaminio efektyvumo klasė | Äratõmbetõhususe klass | Clasa de eficiență fluid-dinamică | Hidrodinamikai hatékonysági osztály | Клас на газодинамична ефективност | Klasa ефективности dinamičnog protoka | F |
| Световая эффективность (LE _{hood}) [люкс/Вт] | Жарық тиімділігі (LE _{hood}) [люкс/Вт] | Світлова ефективність (LE _{hood}) [люкс/Вт] | Apšvietimo našumas (LE _{hood}) [lux/W] | Valgusvilkajus (LE _{hood}) [lux/W] | Eficiența iluminării (LE _{hood}) [lux/W] | Megvilágítási hatékonyság (LE _{hood}) [lux/W] | Эффективност на осветяване (LE _{hood}) [lux/W] | Efektivnost osvetljenja (LE _{hood}) [lux/W] | 3 |
| Класс световой эффективности | Жарық тиімділігінің класы | Клас світлової ефективності | Apšvietimo našumo klasė | Valgusvilkajuse klass | Clasa de eficiență a iluminării | Megvilágítási hatékonysági osztály | Клас на ефективност на осветяване | Klasa ефективности osvetljenja | G |
| Эффективность поглощения загрязняющих веществ (GFE _{hood}) | Ластаушы заттарды жұту тиімділігі (GFE _{hood}) | Ефективність поглинання забруднюючих речовин (GFE _{hood}) | Riebalų filtravimo našumas (GFE _{hood}) | Rasva filtrimise tõhusus (GFE _{hood}) | Eficiența de filtrare a grăsimilor (GFE _{hood}) | Zsírkiszűrési hatékonyság (GFE _{hood}) | Эффективност на фильтровании на мазини (GFE _{hood}) | Efektivnost upijanja prljavštine (GFE _{hood}) | 78,1 |
| Класс эффективности поглощения загрязняющих веществ | Ластаушы заттарды жұту тиімділігінің класы | Клас ефективності поглинання забруднюючих речовин | Riebalų filtravimo našumo klasė | Rasva filtrimise tõhususe klass | Clasa de eficiență a filtrării grăsimilor | Zsírkiszűrési hatékonysági osztály | Клас на ефективност на фильтровании на мазини | Klasa ефективности upijanja prljavštine | C |
| Интенсивность потока воздуха (при мин. / макс. расходе) [м³/ч] | Ауа ағымның қарқындылығы (мин. / макс. Шығын жағдайында) [м³/ч] | Інтенсивність потоку повітря (при мин. / макс. витратах) [м³/год] | Oro srautas (mažiausia / didžiausia veikseną) [m³/h] | Õhu vooluhulk (suurimal ja väikseimal kiirusel) [m³/h] | Debitul fluxului de aer (în cazul eficienței min / max) [m³/h] | Légáramsebesség (a min / max teljesítménynél) [m³/h] | Дебит (при минимална / максимална скорость) [m³/h] | Snaga protoka vazduha (kod min / max produktivnosti) [m³/h] | 99 / 154 |
| Интенсивность потока воздуха (при установке в режим интенсивности / турбо) [м³/ч] | Ауа ағымның қарқындылығы (қарқындылық / турбо тәртібіне орнату кезінде) [м³/ч] | Інтенсивність потоку повітря (при встановленні режиму інтенсивності / турбо) [м³/год] | Oro srautas (intensityvija / forsuotaja veikseną) [m³/h] | Õhu vooluhulk (võimendatud / turbo seisundis) [m³/h] | Debitul fluxului de aer (în cazul setării tribului intensiv / turbo) [m³/h] | Légáramsebesség (az intenzív / turbó üzemmódban) [m³/h] | Дебит (при интензивен / форсиран режим) [m³/h] | Snaga protoka vazduha (podešeni intenzivni/turbo režim) [m³/h] | - |
| Уровень шума при мин. / макс. расходе [дБ] | Мин./ макс. шығында шу деңгейі [дБ] | Рівень шуму при мин./ макс. витратах [дБ] | Triukšmo vertė mažiausiu / didžiausiu greičiu [dB] | Müravõimsustase, suurimal ja väikseimal kiirusel [dB] | Nivelul de zgomot în cazul eficienței min / max [dB] | Zajkibocsátás a min / max teljesítménynél [dB] | Ниво на мощност на излъчвания въздушен шум при минимална / максимална скорост [dB] | Nivo buke kod min / max produktivnosti [dB] | 52 / 63 |
| Уровень шума при мин. / макс. расходе (при установке в режим интенсивности / турбо) [дБ] | Мин./ макс. шығында шу деңгейі (қарқындылық / турбо тәртібіне орнату кезінде) [дБ] | Рівень шуму при мин./ макс. витратах (при встановленні режиму інтенсивності / турбо) [дБ] | Triukšmo vertė mažiausiu / didžiausiu greičiu (nustatius intensyvija / forsuotaja veikseną) [dB] | Müravõimsustase, suurimal ja väikseimal kiirusel (võimendatud / turbo seisundis) [dB] | Nivelul de zgomot în cazul eficienței min / max (în cazul setării tribului intensiv / turbo) [dB] | Zajkibocsátás a min / max teljesítménynél (az intenzív / turbó üzemmódban) [dB] | Ниво на мощност на излъчвания въздушен шум при минимална / максимална скорост (при интензивен / форсиран режим) [dB] | Nivo buke kod min / max produktivnosti (podešeni intenzivni/turbo režim) [dB] | - |
| Потребление электроэнергии в выключенном режиме (P _o) [Вт] | Сөндірілі тәртіпте электр қуат кезін тұтыну (P _o) [Вт] | Споживання електроенергії у вимкненому режимі (P _o) [Вт] | Išjungtios būseną suvartojamos elektros energijos kiekis (P _o) [W] | Väljalülitatud seisundis tarbitav võimsus (P _o) [W] | Consumul de energie electrică în tribul de oprire (P _o) [W] | Energiatartóosztály kikapcsolás üzemmódban (P _o) [W] | Консумация на мощност в режим "исключен" (P _o) [W] | Potrošnja električne energije u isključenom stanju (P _o) [W] | 0 |
| Потребление электроэнергии в режиме ожидания (P _s) [Вт] | Күту тәртібінде электр қуат кезін тұтыну (P _s) [Вт] | Споживання електроенергії в режимі очікування (P _s) [Вт] | Budėjimos būseną suvartojamos elektros energijos kiekis (P _s) [W] | Ooteseisundis tarbitav võimsus (P _s) [W] | Consumul de energie electrică în tribul de așteptare (P _s) [W] | Energiatartóosztály készenléti üzemmódban (P _s) [W] | Консумация на мощност в режим "готовность" (P _s) [W] | Potrošnja električne energije u stanju mirovanja (P _s) [W] | 0 |
| Для определения результатов и согласно требованиям энергетической маркировки и требованиям экопроекта применены следующие методы расчетов и измерения: | Эко жобаның қуаттылық тағабатты және талаптарына сәйкес нәтижелерді анықтау үшін өсеттер мен өлшеудің келесі әдістері қолданылады: | Для визначення результатів та відповідно до вимог енергетичного маркування і вимогам екопроектів застосовані наступні методи розрахунку і виміру: | Rezultatams nustatyti ir vadovaujantis energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo bei ekologinio projektavimo reikalavimais naudojami šie skaičiavimo ir matavimo metodai: | Tulemuste määratlemiseks ja kooskõlas energiatõhususmäärgistuse nõuetega ja seoses ökoloogiaini puudutatavate nõuetega on kasutatud järgmisi arvestuste ja mõõtmismetodeid: | Pentru determinarea rezultatelor, și, în conformitate cu cerințele în materie de etichetare energetică și în ceea ce privește cerințele de proiectare ecologică, au fost folosite următoarele metode de calcul și de măsurare: | A mérési eredmények megállapításának, a megfelelő energiatartóosztály felállításának és a környezetbarát tervezési követelményeknek való megfelelés céljából használt mérési és számlálási módszerek: | За определяне резултатите и съгласно изискванията за енергийно етикетирание и изискванията за екопроектирането са използвани следните изчислителни и измервателни методи: | Za određivanje rezultata i ispunjavanja uslova energetskog označavanja i ispunjavanja ekoloških zahteva proizvođača korišćene su sledeće metode obračunavanja i merenja: | |
| - Директива Европейского Парламента и Совета 2010/30/ЕС; РАСПОРЯЖЕНИЕ № 65/2014, - Директива Европейского Парламента и Совета 2009/125/ЕС; РАСПОРЯЖЕНИЕ № 66/2014, - EN 50564 – Бытовые и офисное электрическое и электронное оборудование – измерение потребляемой мощности оборудования в состоянии готовности к работе. - EN 60704-2-13 – Бытовые и аналогичные электрические приборы – Процедура испытания шума – Особые требования к шумным выхлопам. - EN 61591 – Вытяжные шкафы бытовой назначения и другие устройства для удаления кухонных испарений – Методы исследования функциональных характеристик. | - Европарламент және Кеңес Директивасы 2010/30/ЕС; ӘКІМ № 65/2014, - Европарламент және Кеңес Директивасы 2009/125/ЕС; ӘКІМ № 66/2014, - EN 50564 – Тұрмыстық және кеңсе электр және электронды қондырғы – жұмысқа даярлық күйінде қондырғының тұтынылатын қуаттылығын өлшеу. - EN 60704-2-13 – Тұрмыстық және ұқсас электр аспаптары – Шуды сынаққа алу процедурасы – Ас үй сорғыларына қойылатын өреше талаптар. - EN 61591 – Тұрмыстық тағайындалған сорғы шафтары және ас үй буланулары жоюға арналған құралдар – Шұрылтық сипаттамаларды зерттеудің әдістері. | - Директива Європейського Парламенту та Ради 2010/30/ЄС; РАСПОРЯДЖЕННЯ № 65/2014, - Директива Європейського Парламенту та Ради 2009/125/ЄС; РАСПОРЯДЖЕННЯ № 66/2014, - EN 50564 – Побутові та офісне електричне та електронне обладнання – вимрювання споживаної потужності обладнання в стані готовності до роботи. - EN 60704-2-13 – Побутові та аналогічні електричні прилади – Процедура випробування шуму – Особливі вимоги до шумних викидів. - EN 61591 – Витяжні шафи побутового призначення та інші пристрої для видалення кухонних випарів – Методи дослідження функціональних характеристик. | - Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES; REGLAMENTAS NR. 65/2014, - Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/125/ES; REGLAMENTAS NR. 66/2014, - EN 50564 – Buitiniai elektriniai aparatai. Parengties būsenos galios matavimas. - EN 60704-2-13 – Buitiniai ir panašios paskirties elektriniai aparatai. Ore skindamio akustinio triukšmo nustatymo taisyklės. Ypatieji reikalavimai, keliami viryklės garų rinktuvams. - EN 61591 – Buitiniai viryklę garų rinktuvai ir kitokie siurbiamieji garų šalintuvai. Eksploatacinių parametrų matavimo metodai. | - Euroopa Parlamendi ja Tõukogu määrus 2010/30/EL; MAARÜS NR 65/2014, - Euroopa Parlamendi ja Nõukogu määrus 2009/125/EU; MAARÜS NR 66/2014, - EN 50564 – Elektrilised majapidamiseadmed – võimsuse mõõtmise ooterežiimil. - EN 60704-2-13 – Elektrilised majapidamis- ja sarnase kasutusala gaasid – Müra-reaktsioonide eeskirjad – Erinõuded pliitküüdele. - EN 61591 – Kodused pliitküüde ja teised õhupuustid – Funktsiooniliste oaduste testimismetodid. | - Pentru determinarea rezultatelor, și, în conformitate cu cerințele în materie de etichetare energetică și în ceea ce privește cerințele de proiectare ecologică, au fost folosite următoarele metode de calcul și de măsurare: - Directiva Parlamentului European și a Consiliului 2010/30/UE; REGULAMENTUL NR. 65/2014, - Directiva Parlamentului European și a Consiliului 2009/125/CE; REGULAMENTUL NR. 66/2014, - EN 50564 – Aparate electrocasnice – măsurarea consumului de energie a echipamentului în stare de funcționare. - EN 60704-2-13 – Aparate electrice pentru uz casnic și scopuri similare - Procedura de testare a zgomotului - Cerințe particulare pentru hotele de bucătărie. - EN 61591 – Hote de bucătărie și alte dispozitive de ventilație pentru bucătărie - Metode de măsurare a performanței. | - A mérési eredmények megállapításának, a megfelelő energiatartóosztály felállításának és a környezetbarát tervezési követelményeknek való megfelelés céljából használt mérési és számlálási módszerek: - Az Európai Parlament és a Tanács 2010/30/EU irányelve; 65/2014 SZÁMÚ RENDELETTE, - Az Európai Parlament és a Tanács 2009/125/EU irányelve; 66/2014 SZÁMÚ RENDELETTE, - EN 50564 – Elektromos háztartási berendezés – teljesítményfelvétel mérés készenléti állapotban lévő berendezéseknél. - EN 60704-2-13 – Elektromos háztartási és hasonló készülékek – Zajszintmérő procedura – Párhuzamosított vonatkozó különleges előírások. - EN 61591 – Háztartási párhuzamosított és egyéb elszívó berendezések – Funkcionális jellemzők mérési módszerei. | За определяне резултатите и съгласно изискванията за енергийно етикетирание и изискванията за екопроектирането са използвани следните изчислителни и измервателни методи: - Директива 2010/30/ЕС на Европейския Парламент и Съвета; РЕГЛАМЕНТ № 65/2014, - Директива 2009/125/ЕС на Европейския Парламент и Съвета; РЕГЛАМЕНТ № 66/2014, - EN 50564 – Електрична куханска опрема – измерване потрошнe енергije у меренju мiрoвaнja. - EN 60704-2-13 – Електрични уређаји за кућни и сiбну употребу – Процедура испитивања буке – Детаљни захтеви за кућинске пape. - EN 61591 – Кућанске пaпe и остали екстрактори испрeнaja при кућaњу - Методе за мjерење перформaнси | | |

Amica S.A.
ul. Mickiewicza 52
64-510 Wronki
Amica C.A
Ул. Мицкевича, 52
64-510 Вронки, Польша
Тел. 67 25 46 10
ООО «Ханса»,
Россия, 121609, г. Москва,
Осенний б-р, д. 23

